



Исполнительный совет Программы
развития Организации Объединенных
Наций и Фонда Организации
Объединенных Наций в области
народонаселения

Distr.
LIMITED

DP/2000/L.1
23 November 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Первая очередная сессия 2000 года
24-28 и 31 января 2000 года, Нью-Йорк
Пункт 1 предварительной повестки дня

ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

Предварительная повестка дня, аннотации, перечень документов и план работы

Записка секретариата Исполнительного совета

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ

Пункт 1. Организационные вопросы

Этап заседаний ПРООН

Пункт 2. Планы деятельности на 2000–2003 годы

Пункт 3. Рамки странового сотрудничества и смежные вопросы

Пункт 4. Финансовые, бюджетные и административные вопросы

Этап совместных заседаний ПРООН/ЮНФПА

Пункт 5. Осуществление рекомендаций Комиссии ревизоров

Пункт 6. Выезды на места

Этап заседаний ЮНФПА

Пункт 7. Страновые программы и смежные вопросы

Пункт 8. Финансовые, бюджетные и административные вопросы

Пункт 9. Техническая консультативная программа, 2000–2003 годы

Пункт 10. Прочие вопросы

Совместное заседание исполнительных советов ПРООН/ЮНФПА и ЮНИСЕФ с участием МПП

Пункт 11. Процесс осуществления Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития в Индии

АННОТАЦИИ И ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ

ПУНКТ 1: ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

Выборы Бюро

Сразу после открытия сессии Исполнительный совет изберет новое Бюро в составе Председателя и четырех заместителей Председателя с учетом необходимости обеспечения справедливого географического представительства. В соответствии со сложившимся порядком ротации должностей между различными региональными группами Председатель Исполнительного совета на 2000 год должен быть избран из числа членов Совета, представляющих группу восточноевропейских государств.

Предварительная повестка дня, аннотации,
перечень документов и план работы

DP/2000/L.1

После избрания Бюро Исполнительный совет утвердит повестку дня сессии и согласует план работы. Ориентировочный план работы приводится в приложении к настоящей записке. В соответствии со сложившейся практикой в случае завершения Советом рассмотрения того или иного пункта до указанной даты или срока он может сразу перейти к рассмотрению следующего по графику пункта.

Доклад о работе ежегодной сессии 1999 года

DP/1999/28

Доклад о работе третьей очередной сессии 1999 года

DP/2000/1

Исполнительному совету предлагается утвердить доклады о работе его ежегодной и третьей очередной сессий 1999 года.

Решения, принятые Исполнительным советом в течение 1999 года

DP/2000/2

Этот документ представляет собой сборник решений, принятых Исполнительным советом в 1999 году.

Годовой план работы Исполнительного совета ПРООН/ЮНФПА
на 2000 год

DP/2000/CRP.1

Проект плана работы на 2000 год был подготовлен секретариатом Исполнительного совета в тесной консультации с Бюро Исполнительного совета. Он включает наброски приоритетных вопросов для ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС и перечень пунктов для рассмотрения Советом с указанием сессии, на которой они могут быть рассмотрены, с учетом соответствующих предыдущих решений и высказанной Советом просьбы о том, чтобы обсуждения на каждой сессии были более целенаправленными.

Исполнительному совету предлагается утвердить свой план работы на 2000 год.

ЭТАП ЗАСЕДАНИЙ ПРООН

ПУНКТ 2: ПЛАНЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ НА 2000–2003 ГОДЫ

Предстоящий путь: составленные Администратором планы деятельности на 2000–2003 годы

DP/2000/8

Этот документ составлен с учетом предложений и вариантов, включенных в представленный Переходной группой Администратору в ноябре 1999 года доклад под названием "Crisis, Opportunity and Change: Building Tomorrow's UNDP" ("Кризис, возможности и перемены: формирование завтрашнего ПРООН"), и, в частности, с учетом широких консультаций, проведенных по вопросу о будущем ПРООН.

Он охватывает основные инициативы в области преобразований, которые будут предприняты Администратором, и показатели, которые будут использованы для определения хода реализации этих инициатив.

Кроме того, он включает информацию о финансовых последствиях предлагаемых мер.

Исполнительному совету предлагается утвердить составленные Администратором планы деятельности на 2000–2003 годы.

Всеобъемлющая оценка процесса преобразований "ПРООН–2001"

DP/2000/3

Оценка посвящена изменениям, происшедшим к настоящему времени вследствие реформаторского процесса "ПРООН–2001"; кроме того, в ней освещаются вопросы, касающиеся последующей деятельности. В докладе содержится обзор этого процесса, хода его осуществления, его выгод для ПРООН и того, насколько ПРООН удалось показать себя самосовершенствующейся организацией.

Исполнительному совету предлагается принять подготовленную оценку к сведению.

ПУНКТ 3: РАМКИ СТРАНОВОГО СОТРУДНИЧЕСТВА И СМЕЖНЫЕ ВОПРОСЫ

Исполнительный совет будет иметь в своем распоряжении следующий документ:

Помощь Восточному Тимору: записка Администратора

DP/2000/5

В этой записке Администратор представляет подробную информацию об инициативах, предпринятых ПРООН для оказания помощи территории Восточный Тимор после того, как состоялся референдум по вопросу о будущем этой территории и была принята резолюция 1272 (1999) Совета Безопасности, и рекомендует определить целевой показатель распределения ресурсов из основных фондов (ПРОФ).

Исполнительному совету предлагается утвердить на период 1999–2000 годов ассигнования в размере 5 млн. долл. США и предоставить Администратору полномочия на выделение будущих ассигнований согласно с формулой, применяемой в отношении других программ.

Исполнительному совету предлагается утвердить следующие рамки странового сотрудничества:

/...

Первые рамки странового сотрудничества для Либерии

DP/CCF/LIR/1

Исполнительному совету предлагается принять к сведению продление следующих рамок странового сотрудничества:

Первое продление рамок странового сотрудничества для Анголы	DP/CCF/ANG/1/EXTENSION I
Первое продление рамок странового сотрудничества для Маврикия	DP/CCF/MAR/1/EXTENSION I
Первое продление рамок странового сотрудничества для Сейшельских Островов	DP/CCF/SEY/1/EXTENSION I
Первое продление рамок странового сотрудничества для Свазиленда	DP/CCF/SWA/1/EXTENSION I
Первое продление рамок странового сотрудничества для Индонезии	DP/CP/INS/5/EXTENSION I
Первое продление рамок странового сотрудничества для Республики Корея	DP/CCF/ROK/1/EXTENSION I
Первое продление рамок странового сотрудничества для Беларуси	DP/CCF/BLR/1/EXTENSION I
Первое продление рамок странового сотрудничества для Боснии и Герцеговины	DP/CCF/BIH/1/EXTENSION I
Первое продление рамок странового сотрудничества для Болгарии	DP/CCF/BUL/1/EXTENSION I
Первое продление рамок странового сотрудничества для Хорватии	DP/CCF/CRO/1/EXTENSION I
Первое продление рамок странового сотрудничества для Чешской Республики	DP/CCF/CZE/1/EXTENSION I
Первое продление рамок странового сотрудничества для Эстонии	DP/CCF/EST/1/EXTENSION I
Первое продление рамок странового сотрудничества для бывшей югославской Республики Македонии	DP/CCF/MCD/1/EXTENSION I
Первое продление рамок странового сотрудничества для Грузии	DP/CCF/GEO/1/EXTENSION I
Первое продление рамок странового сотрудничества для Венгрии	DP/CCF/HUN/1/EXTENSION I
Первое продление рамок странового сотрудничества для Латвии	DP/CCF/LAT/1/EXTENSION I
Первое продление рамок странового сотрудничества для Литвы	DP/CCF/LIT/1/EXTENSION I
Первое продление рамок странового сотрудничества для Мальты	DP/CCF/MAT/1/EXTENSION I
Первое продление рамок странового сотрудничества для Польши	DP/CCF/POL/1/EXTENSION I
Первое продление рамок странового сотрудничества для Российской Федерации	DP/CCF/RUS/1/EXTENSION I
Первое продление рамок странового сотрудничества для Словакии	DP/CCF/SLO/1/EXTENSION I
Первое продление рамок странового сотрудничества для Словении	DP/CCF/SVN/1/EXTENSION I
Первое продление пятой страновой программы для Турции	DP/CP/TUR/5/EXTENSION I
Первое продление рамок странового сотрудничества для Украины	DP/CCF/UKR/1/EXTENSION I

Первое продление рамок странового сотрудничества для острова Св. Елены DP/CCF/STH/1/EXTENSION I

Первое продление рамок странового сотрудничества для Европы и Содружества Независимых Государств DP/RCF/REC/1/EXTENSION I

Исполнительному совету предлагается принять к сведению следующие обзорные страновые доклады:

Первый обзорный страновой доклад по Бангладеш DP/CRR/BGD/1

Первый обзорный страновой доклад по Ботсване DP/CRR/BOT/1

Первый обзорный страновой доклад по Китаю DP/CRR/CPR/1

Первый обзорный страновой доклад по Казахстану DP/CRR/KAZ/1

Первый обзорный страновой доклад по Кыргызстану DP/CRR/KYR/1

Первый обзорный страновой доклад по Вьетнаму DP/CRR/VIE/1

ПУНКТ 4: ФИНАНСОВЫЕ, БЮДЖЕТНЫЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ

Пересмотренные Финансовые положения и правила ПРООН DP/2000/4

В этом докладе Администратор представляет Исполнительному совету проект пересмотренных Финансовых положений и правил ПРООН и сообщает о целях, которые преследует всеобъемлющий пересмотр Финансовых положений и правил, и о порядке его осуществления.

Исполнительному совету предлагается утвердить проект пересмотренных Финансовых положений.

Пересмотренные Финансовые положения и правила ПРООН: сопоставительная таблица DP/2000/CRP.5

Пересмотренные Финансовые положения и правила ПРООН: доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам DP/2000/7

В докладе для сведения Исполнительного совета приводится резюме замечаний по проекту пересмотренных Финансовых положений и правил ПРООН, поступивших от Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

Финансирование из регулярного бюджета ПРООН и управление поступлениями и платежами DP/2000/CRP.3

Администратор представляет информацию об опыте управления поступлениями и платежами ПРООН в 1999 году и излагает текущий прогноз на 2000 год. Основное внимание уделяется в докладе первым результатам стратегии финансирования из основных фондов с точки зрения предсказуемости поступления взносов в основные фонды; разъясняются последствия задержек с получением объявленных и/или выплатой начисленных взносов для управления поступлениями и платежами, а также вопрос об использовании финансовых инструментов, рассчитанных на защиту реальной стоимости взносов.

Исполнительному совету предлагается принять этот доклад к сведению.

ЭТАП СОВМЕСТНЫХ ЗАСЕДАНИЙ ПРООН/ЮНФПА

ПУНКТ 5: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕКОМЕНДАЦИЙ КОМИССИИ РЕВИЗОРОВ

ПРООН: доклад об осуществлении рекомендаций Комиссии ревизоров за двухгодичный период 1996–1997 годов: доклад Администратора DP/2000/6

ЮНФПА: последующая деятельность по докладу Комиссии ревизоров за 1996–1997 годы: состояние осуществления рекомендаций DP/FPA/2000/4

В соответствии с решениями 97/2 и 97/3 Исполнительного совета Администратор ПРООН и Директор-исполнитель ЮНФПА представят обновленный обзор мер, принятых ими с целью осуществления рекомендаций Комиссии ревизоров за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года.

Исполнительному совету предлагается принять к сведению доклады об осуществлении рекомендаций Комиссии ревизоров.

ПУНКТ 6: ВЫЕЗДЫ НА МЕСТА

Доклад о выезде в Болгарию и Грузию DP/2000/CRP.2

В этом документе содержится доклад группы Исполнительного совета, которая 24 августа–5 сентября 1999 года выезжала в Болгарию и Грузию.

Исполнительному совету предлагается принять этот доклад к сведению.

ЭТАП ЗАСЕДАНИЙ ЮНФПА

ПУНКТ 7: СТРАНОВЫЕ ПРОГРАММЫ И СМЕЖНЫЕ ВОПРОСЫ

Исполнительному совету предлагается утвердить следующие страновые и межстрановые программы:

Помощь правительству Исламской Республики Иран DP/FPA/IRN/3

Помощь правительству Зимбабве DP/FPA/ZWE/4

Межстрановая программа на 2000–2003 годы

DP/FPA/2000/1

Обзор межстрановой программы на 1996–1999 годы

DP/FPA/2000/1/Add.1

Исполнительному совету предлагается утвердить следующее продление страновой программы для Нигера:

Просьба о продлении страновой программы ЮНФПА для Нигера и выделении на нее дополнительных ресурсов

DP/FPA/NER/4/
EXTENSION I

ПУНКТ 8: ФИНАНСОВЫЕ, БЮДЖЕТНЫЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ

Доклад о возмещении административных и оперативно-вспомогательных расходов ЮНФПА

DP/FPA/2000/2

Этот доклад представляется во исполнение решения 98/22. Исполнительному совету предлагается принять окончательное решение об утверждении стандартной 7,5-процентной ставки возмещения административных и оперативно-вспомогательных расходов, которые несет ЮНФПА, занимаясь исполнением мероприятий, совместно финансируемых по линии целевых фондов.

Доклад о пересмотре финансовых положений

DP/FPA/2000/3

В этом докладе содержатся изменения и добавления к действующим финансовым положениям, вытекающие из общего обзора этих положений и необходимых перемен, вызванных новыми программными процедурами.

Исполнительному совету предлагается утвердить этот доклад.

ПУНКТ 9: ТЕХНИЧЕСКАЯ КОНСУЛЬТАТИВНАЯ ПРОГРАММА, 2000–2003 ГОДЫ

Создание управления групп технического обслуживания страновых программ, охватывающих страны с переходной экономикой

DP/FPA/2000/CRP.1

Этот документ зала заседаний представляется во исполнении пункта 11 решения 99/19, в котором Исполнительный совет просил Директора-исполнителя более обстоятельно прокомментировать предложение о создании управления групп технического обслуживания страновых программ, охватывающих страны с переходной экономикой, предоставить информацию в отношении рекомендуемых механизмов.

Исполнительному совету предлагается утвердить предложение, содержащееся в документе DP/FPA/2000/CRP.1.

ПУНКТ 10: ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

Координационный комитет ВОЗ/ЮНИСЕФ/ЮНФПА

Устный доклад

по вопросам здравоохранения (ККЗ)

Будет представлен устный доклад об итогах запланированного на декабрь 1999 года совещания Координационного комитета по вопросам здравоохранения.

**ПУНКТ 11: СОВМЕСТНАЯ СЕССИЯ ИСПОЛНИТЕЛЬНЫХ СОВЕТОВ
ПРООН/ЮНФПА И ЮНИСЕФ С УЧАСТИЕМ МПП**

Процесс осуществления Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития в Индии

Исполнительные советы ПРООН/ЮНФПА и ЮНИСЕФ с участием представителей Исполнительного совета МПП проведут обзор процесса осуществления РПООНПР в Индии; будет представлен доклад страновой группы в составе координатора-резидента и представителей ПРООН, ЮНФПА, ЮНИСЕФ и МПП.

ОРИЕНТИРОВОЧНЫЙ ПЛАН РАБОТЫ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА ПРООН/ЮНФПА

ПЕРВАЯ ОЧЕРЕДНАЯ СЕССИЯ 2000 ГОДА

(24-28 и 31 ЯНВАРЯ 2000 ГОДА)

ДЕНЬ НЕДЕЛИ И ДАТА	ВРЕМЯ	ПУНКТ	ВОПРОС
ПОНЕДЕЛЬНИК, 24 ЯНВАРЯ	Первая половина дня	1	Организационные вопросы: выборы Бюро; повестка дня и план работы; доклады о работе ежегодной и третьей очередной сессий 1999 года
		2	Планы деятельности на 2000-2003 годы
	Вторая половина дня	2	<u>Этап заседаний ПРООН</u>
			Планы деятельности на 2000-2003 годы (продолжение)
ВТОРНИК, 25 ЯНВАРЯ	Первая половина дня	3	Рамки странового сотрудничества и смежные вопросы
		3	Рамки странового сотрудничества и смежные вопросы (продолжение)
СРЕДА, 26 ЯНВАРЯ	Первая половина дня	4	Финансовые, бюджетные и административные вопросы: - Пересмотренные Финансовые положения и правила - Финансирование из регулярного бюджета ПРООН и управление поступлениями и платежами
		Вторая половина дня	5
ЧЕТВЕРГ, 27 ЯНВАРЯ	Первая половина дня	7	Страновые программы и смежные вопросы
		7	Страновые программы и смежные вопросы (продолжение)
	Вторая половина дня	8	Финансовые, бюджетные и административные вопросы: - Доклад об административных и оперативно-вспомогательных расходах - Пересмотр Финансовых положений и правил
		9	Техническая консультативная программа
ПЯТНИЦА, 28 ЯНВАРЯ	Первая половина дня	10	Прочие вопросы: - Координационный комитет по вопросам здравоохранения
		1	Принятие решений Организационные вопросы: - План работы Исполнительного совета на 2000 год
ПОНЕДЕЛЬНИК, 31 ЯНВАРЯ	Вторая половина дня	11	<u>Совместная сессия исполнительных советов ПРООН/ЮНФПА и ЮНИСЕФ с участием МПП</u> Процесс осуществления Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития в Индии